

La leyenda de Pacucha, Paqu Qucha Unanchakusqanmanta

Pacucha significa “laguna dorada” (paqu=dorado, qucha=laguna), según muchos turistas, es la más hermosa de todas las lagunas del Perú.

En tiempos antiguos, los habitantes de Pacucha eran un pueblo con abundante producción en maíz y papa, pero con el correr de los años creció la población y comenzaron a construir más casas. Ya no les alcanzaba terreno para sembrar, entonces comenzaron a llevar la tierra encima de las piedras planas para plantar alguna semilla. Los habitantes se habían convertido en unos envidiosos, herejes y mezquinos. Un día, el Señor decidió visitarlos, primero llegó a la casa de un ollero, y le pidió:

— Cuando en mi viaje quiero beber agua no puedo hacerlo, porque no tengo un jarrito. ¿Podrías regalarme una ollita de barro para beber un poco de agua en mi camino?

El ollero le contestó:

— ¡Sal de aquí, viejo apestoso! Mis ollas sirven para cambiar con maíces y papas.

El Señor continuó con su viaje, tenía los pies callosos y con heridas por las espinas y el viaje largo; su ropa estaba gastada y sucia, la barba estaba crecida y llena de polvo del camino. Al llegar a la casa de un zapatero, le pidió:

— Mis pies están cansados y lleno de heridas por las piedras y espinas, ¿podrías regalarme un par de zapatos?

— ¡Fuera viejo andrajoso! El cuero cuesta. Le gritó el zapatero.



Continuó su viaje al centro de la ciudad, allí había un matrimonio, el cura terminaba de celebrar la misa, salieron los casados, sus familiares y amistades para festejar en su casa porque habían bastantes invitados.

Mientras las señoras se estaban afanando en preparar el almuerzo para los invitados, antes que terminaran de hacerlo, el forastero apareció, y pidió comida:

— Tengo hambre, decía el anciano.

Las señoras se molestaron y lo botaron a la calle.

— ¿Qué quieres, viejo apestoso? ¡Bótenlo! Suelten a los perros y báñenlo con agua caliente y sucia, diciendo le echaron con agua sucia, riéndose.

El forastero salió triste y siguió caminando. En el trayecto encontró a una señora viuda que estaba tejiendo una manta, llevaba a su hijito cargado en su espalda, con una ovejita al lado.

— Tengo hambre, le dijo el viejito, pidiéndole comida a la viuda.

La mujer lo hizo pasar y el Señor le contó cómo le habían tratado en otras casas. La señora le invitó machka, harina molida en el batán y el abuelito le dio las gracias sin haber comido. Le pidió que le regalara una flor de su huerta para oler su aroma, y luego le dijo a la señora que se fuera de este pueblo, porque iba a ser destruido. La señora le obedeció y cargando su bebe en su manta y jalando su corderito, se dirigió hacia la zona de Andahuaylas. Pero antes de mandarla, el anciano le pidió que cuando escuchara algún ruido, no se volteara.

Cuando la mujer estaba viniendo de las alturas de Wayrapata, escuchó un estrepitoso ruido y volteó para ver qué es lo que estaba ocurriendo; entonces el agua estaba saliendo desde el medio de la población hasta llegar a la altura del cielo. Es así que la gente del casamiento estaba hundiéndose, tocando sus instrumentos musicales y bailando, desde ahí todo el lugar se convirtió en laguna.

Dicen los que viven alrededor del pueblo que escuchan en medio de la laguna, en luna Llena y a medianoche, el sonido de la campana y el baile del matrimonio. A veces escuchan en la medianoche a la sirena que canta así:

*Ya mi voy a ir de este pueblo,
voy a tomar me desayuno en San Jerónimo.
Voy a almorzar en Andahuaylas y
voy a cenar en Talavera.*

Según el comunero de Churrubamba, esa mujer es el cerro Wawachayuq Urqu, que quiere decir, cerro con un hijo.

Dicen que la mujer en Wayrapata se ha convertido en una estatua o *illa* de sal. Ahora los pastores dicen que las vacas al lamer están gastando la estatua de sal, que cuando termine de disolverse toda la sal, entonces ese día va a ser el fin del mundo.

Los comuneros que viven alrededor de esta laguna, como Santa Rosa, Anccopaccha, Machaybamba y Compuerta, se sirven de sus peces como el pejerrey para alimentarse; las totoras que hay para la comida de sus vacas, y utilizan las aguas para la agricultura.

Los sabios de la comunidad comentan que no debemos ser mezquinos, sino buena gente, si no, como Pacucha, puede pasar con nuestros pueblos. Los niños en las escuelas deben aprender a saludar a sus mayores, ayudar a los ancianos, a compartir sus productos con los forasteros, a cuidar los manantiales y montes. Así viviremos bien.

Paqu qucha unanchakusqanmanta

Ñawpa watakunaqa Paqu quchaqa kasqa, suma sumaq llantas. Tukuy imay mana kaw-saykunas wiñasqa allpankunapipas, runankunapas allin runakunas kasqaku, runamasinpaq sunquyuqkuna.

Huklaw llaqtakunamanta, Paqu quchaman watukaqpas ninkum, kay quchaqa sumaq qucham nispa, llipin quchakunamantapas riqsisqam.

Taytakunam willakunku, sapa watas Paqu quchaqa llaqtaqa mirayta kachaykusqa, manañas allpapas aypakusqañachu. Chaysi allpakunatapas palta rumikunapa hawanmanña qipisqaku, kawsay tarpunankupaq. Kay llaqtaqa rikurirusqa irqi, tikti, yarqay llaqtañas.

Chayraykus Taytacha watukarusqa huk punchaw, ñawpaqtaqa chayarusqa huk manka ruwaqpa wasintas, hinaspansi mañakusqa:

Ñanta puriptiyimi ñisuta inti kankawan, manam kapuwanchu allpa putuchallaypas yaku upyaykunaypaq.

Nispansi mañakun:

¿Allpa mankaykita quykuway ñanpi yaku upyarinaypaq?

Manka ruwaqñataqsi kamiyta kachaykun, kaynata:

¡Yaw saqsa machu ripuy! Mankayqa sara papa llankikunaypaqmi.

Chaysi machuchaqa ripukusqa ñannintakama, lliwsi pachanpas tukurusqa, kakichunpi sapranpas wiñarusqa hinaspa allpa wasallaña.

Chaysi chayaron huk siqu ruwaqpa wasinman, hinaspas mañakun, kaynata.

Ñan chakillaypas kiricharukunña, waknaña rumipi kichakapi.

Nispansi mañakun:

¿Siquykita quykuwankimanchu kay kiri chakillaypaq, chaynapi ripunayman chayaronaypaq?

Chaysi siqu ruwaq runaqa piñakuspan kamipan.

machupaqraqchu, kanman siquy, vaca qarapas qullqim.



Nispansi mana qunchu.

Taytachaqa ripukunsi ancha llakisqa, chaynapis chayarun llaqtapa chawpinman, chaypis kasqa yananchanakuy, misa tukuytas yanakunaqa, kuyaqnintin kuska wasinman risqaku arpawan, violenwan tusuq.

Yanuq warmikunapas pikallañas yanusqaku, manaraq mikuna chayachkaptinsi, Taytachaqa watukarusqa. Hinaspansi mañakun mikunata, kaynata:

Mikunallaykichi mamakuna – nispa.

Warmikunaqa piñakuymantas, ninku.

Kay qanra machupaqraqchu karunqa mikuna, allquwan piskaykuychik, qanra – rupaqa yakuwan qallaykuychik.

Nispansi asikuspanku qallaykunku.

¡Pasay, ripuy machu! Nispa.

Taytachaqa llakikustinsi ripukusqa, hinaspansi tuparusqa huk warmichata. Warmisapa warmichas kasqa, warmanta qipiykukuspansi llikllata awasqa, chitanta wataykuspa.

Mikunallayki mamay – Nispansi warmita rimapayan.

Warmichaqa quykunsi aku kutata – Kayllam taytay nispan.

Waytallayki – nispansi waytata mañakun.

Quykunsi waytataqa, musmuykuspansi Taytachaqa willakun imaynatam llaqta masin runakuna mana allinta ruwasqanmanta. Kayta niruspanisi nin warmitaqa:

kay llaqtaqa chinkanqam, ripukuy, nina parapim tukunqa- nispa.

Chaysi warmichaqa Antawayllas lawman pasakusqa chitanta aychaykukuspa, warmanta hi-

naspa awanta qipiykukuspa. Wayrapatataña richkaptinsi, huk hatun tuyay uyarirukusqa, chaysi warmichaqa qawarirukusqa. Taytachaqa nisqas: Amam imatañapa uyarispaykipas qawarimunkichu – nispa.

Hinaptinsi yaku hanaq pachamanraq chirapaykuchkasqa, chaysi warmichaqa rikurirusqa rumi kachi illaña.

Chaysi llapa runa tusuykustin takiykustin yaykuykunku yaku ukuman. Churrubamba runakunam ninku, chay warmiqa wak Wawachayuq urqum nispa. Chita michiqkunañataqmi ninku: Ñam vaca chay kachita llaqwaspa tukuchkanña, sichu tukurunqa hinaptinqa chayamunqam kay pachapa tukupaynin, nispa.

Anqupaqcha, santa Elena, Manchaybamba hinaspa Santa Rosa ayllukunam kay quchawan servichikunku, challwanta mikunankupaq, totorantañataq vacanku mikunankupaq hinaspa yakuntañataq kawsayninku qarpanankupaq.

Yuyaqkunam ninku, manam yarqay kanachu, mana chayqa lliwmi lipliruchuwan Paqu qucha hina, nispa.

Chaymi warmakunapas yachananku rimaykukuyta taytakukunata; yanapakuyta puriqkunata, wakchakunata mikuykachiya, chaynapi allinta kawsanapaq.

Fuente oral: Isabel Caballero Lazo, Jesusa Arohuillca Rojas; Cuncatata, Churrubamba.
Escolar: Rony Sotaya Caballero; 11 años; caserío Cuncatata, Andahuaylas, Apurímac.
Asesor: Walter Sotaya Caballero.

